

合规准则

威茨曼公司行为准则



威茨曼

Östliche Karl-Friedrich-Str. 134 75175 Pforzheim, Germany 电话 +49 7231 581-0 传真: +49 7231 581-820 wi@witzenmann.com www.witzenmann.de

引言









亲爱的同事们:

威茨曼集团是解决管道系统中振动解耦、膨胀吸收、介质管理和装配补偿方面严苛工程技术问题的全球联系 人。对客户和供应商来说我们是经验丰富的研发合作伙伴。

除了企业愿景和企业目标之外,威茨曼集团的企业指导方针还包括企业的指导原则和领导原则,这些原则是我们开展一切活动的指导原则。这些原则强调了威茨曼集团的社会责任感与职责,内部协作以及与客户、供应商、其他业务合作伙伴以及竞争对手之间的公平与诚信。既适用于整个企业也适用于规范个人的行为。

通过本合规性指南和《威茨曼公司行为准则》,我们强调,所有威茨曼员工均需遵守法律规定、公司内部准则以及基本道德原则和国际性标准。该版威茨曼公司行为准则说明了主要的行动领域,并概述了我们期望员工所能主动采取的行为。进一步的或更具体的雇佣合同法规和协议不受影响。

以下法规对威茨曼集团全球的员工来说均有约束力。威茨曼公司不会容忍违反规则的行为。我们希望管理层能够以身作则,正确理解并遵守威茨曼公司行为准则。

如果在某些情况下您无法与您的上级主管充分讨论"威茨曼公司行为准则"某些方面的内容,则您有权联系再高一级的主管。您也可以随时与合规官、您公司的常务董事或 Witzenmann GmbH 的常务董事之一联系。

Pforzheim, 2017.12.15 Witzenmann GmbH

Andreas Kämpfe 博士,董事会主席
Philip Paschen 工程学硕士/经济工程学硕士,常务董事
Eberhard Wildermuth 博士,常务董事
Heiko Pott 博士,常务董事

负责和守法的行为

我们严格遵守适用于我们业务和运营范围的法律、公司政策以及基本的道德原则和国际性标准。 这也意味着我们明确排除我们的产品在军事攻击武器(陆上,海上和空中)中的任何使用。 我们不会促使第三方采取非法行动。

违反这些行为准则将受到法律的制裁或纪律处分。

人权,工作标准和社会标准

我们尊重并支持在我们的影响范围内保护国际性的人权,并确保我们不参与侵犯人权的行为。 我们不会容忍歧视或骚扰行为。我们也不允许我们的商业伙伴雇佣童工。 我们尊重员工的结社自由和集体谈判权(工会与工人就就业条件所进行的谈判)。 禁止由于种族出身、性别、宗教、信仰、残疾、年龄或性取向而歧视他人。

环保,安全与健康

我们致力于可持续发展的理念,并确保我们的经济活动不会威胁到自然和环境,造福子孙后代。 相关详细信息请参见定期发布的可持续发展报告。针对环境问题,我们始终遵循预防原则。 我们会根据各个国家的相应法规创建安全健康的工作环境。每位员工均应在其工作范围内对环境保护、 职业安全和个人健康负责,并必须遵守适用的法律法规和标准以及有关健康、安全和环保的内部政策。

2 WITZENMANN 3

利益冲突

在威茨曼集团, 我们会严格区分私人利益和商业利益。以避免出现利益冲突。具体包括:

- 针对亲属(特别是配偶和家属)的条款.
- 针对相关人员所工作的企业的条款,
- 针对相关人员持股比例超过 5% 的企业的条款,
- 竞争对手的副业,
- 业务合作伙伴的副业。

出现利益冲突时应及时告知主管,以便共同努力找到避免或减少利益冲突的解决方案。

贿赂/腐败

贿赂/腐败是指接受由个人所提供的利益或由个人将这种利益赠予业务合作伙伴或政府官员, 且这些利益可能影响接收者的决定。因此,严格禁止

- 向雇员或其他公司的代表提供、承诺或给予非法的个人利益,
- 在别人的帮助下行贿,
- 支持他人行贿,
- 向公职人员提供、承诺或给予个人利益,
- 自行索取、承诺或接受非法的个人利益。

如果有业务合作伙伴或公职人员向您提供或索取这种利益,则每位员工都必须及时通知主管、合规官或管理人员。

洗钱

洗钱的目的是将非法所得的金钱或财富用于合法的金融和经济周期。为了防止出现这种情况, 任何种类的资产都只能通过合法手段获得。现金支付通常需要管理层的批准。 禁止匿名进行涉及金钱的交易。可疑的业务合作伙伴和/或交易过程必须报告给主管、合规官或管理人员。

馈赠和邀请

只有在基于礼貌且符合一般商业惯例的情况下才能接受馈赠和邀请。 如果不能排除其对业务决策的影响,则不得接受馈赠和邀请。 礼物的价格就能够说明礼物是否合适。各个公司的内部准则中都对其进行了规定, 不应超过该金额。必须遵守相关的国家法律。

礼物或其他馈赠物品必须始终以透明公开的方式进行给予或接受。 永远不得提供、给予、索要或接受金钱。不得向政府官员和其他公职人员赠送礼物或其他财物。 如有疑问,必须与主管、合规官或管理人员沟通,并必须获得书面同意。 如果无法巧妙地拒绝不恰当的礼物,也应采取上述行动。

针对竞争对手/供应商/客户所采取的行为

我们始终遵守强制性的反垄断法。这其中尤其包括:

- 不得与竞争对手商定或协调价格、数量和条件。
- 不允许达成市场共享的协议。
- 也不允许与竞争对手交换机密的竞争性信息。
- 如有疑问,应检查有关独家供货或非竞争条款的协议。

反垄断法不仅禁止明确的有关限制竞争的书面合同,而且还禁止进行口头协议或其他非正式投票。 如有疑问,必须及时通知上级、合规官或管理人员,以说明相应协议的反垄断证据可采性。 供应商的选择应基于客观条件,例如价格、质量、性能。 公平公正地审查报价,在决策中不考虑个人和主观原因。

逃税和补贴欺诈

威茨曼公司既不逃税也不会进行补贴欺诈,更不会为此提供帮助。 如有疑问,请与主管和/或总公司的中央财务与审计部门沟通。

4 WITZENMANN WITZENMANN

进口和出口

各种国家和国际性的贸易管制法都会限制或禁止商品或服务的进口。 这些限制可能会涉及相应产品以及原产国和目的地国。买卖商品或服务时必须严格遵守这些限制。 如有任何疑问,请联系 Witzenmann GmbH 的物流或采购部门。

保护有形资产和知识产权

每位员工必须有负责心地使用企业财产,并保护其免遭损失、损坏、盗窃、滥用和未经授权的使用。企业的某些资源(例如复印机或电话),可以用于私人目的,前提是不会产生大量费用。

未经主管或负责部门的明确同意,不得将企业财产用于私人目的或将其从所处位置移走。同样,必须遵守针对购买或出售企业财产的内部规定和法律要求。 必须遵守相关准则。

在商业交易中,应考虑到商业尽职调查中的内容。必须基于对机会和风险的全面分析才能作出决策。在进行重大商业交易时,必须遵守四眼原则,董事会成员在作出指示时也应遵守该原则。

公司的知识产权和机密信息得到了严密保护。您还可以通过 IT 指南获取帮助,

该指南介绍了信息的不同分类以及其在文档中的不同标识。

企业机密和商业机密以及员工在工作过程中会学习到的所有其他机密信息均应予以保密。

应以适当的方式保护此类信息,以免泄露给第三方或不相关的员工。

这尤其适用于有关供应商、客户、员工、业务合作伙伴和其他第三方的信息以及企业内部信息。 雇佣关系终止后,员工依旧有保密义务。

威茨曼公司也会考虑到第三方的保密义务。

如果不确定是否可以披露机密信息, 应询问主管。

数据保护以及 IT 和数据安全性

只能根据适用的数据保护法律收集、处理和使用个人数据。由于 IT 系统的高度重要性且病毒、网络干扰和黑客对 IT 系统的威胁越来越大以及经济犯罪愈加频繁, 所有员工在使用 IT 系统时都必须始终拥有安全意识。每个员工都必须遵守 IT 安全准则。

违反威茨曼公司行为准则

威茨曼公司行为准则提供了具有约束力的指南,确保大家都能做出负责任且正直的行为。 在适当的情况下,由相应主题的规范或特定国家/地区的法规和培训课程进行补充。 所有员工和管理人员都必须了解并理解其个人责任、行为准则和在工作中所需遵守的威茨曼公司的其它准则。 违反了相应规范、内部法规或威茨曼公司行为准则的管理人员和员工必须进行惩戒, 并可能需要承担法律后果。

如果您对行为准则有任何疑问或意见,或者对行为准则的应用和解释有所疑惑,请联系直接主管、越级主管、相应负责部门或合规官进行沟通。如果出现投诉或有迹象表明可能会违反行为准则,则必须联系直接主管。如果在某些情况下您无法与您的上级主管充分讨论"威茨曼公司行为准则"某些方面的内容,则您有权联系再高一级的主管。您也可以随时与合规官、您公司的常务董事或Witzenmann GmbH 的常务董事之一联系。

第三方也可以通过电子邮箱地址 compliance@witzenmann.com 提交相应信息。

关于违反行为准则的投诉或相应迹象也可以匿名和/或以保密方式报告给我们的外部代表 Christian Brenner 先生(电话 0711-16445-430),可根据您的要求以匿名方式转交您的投诉。

保证善意举报违反法律或违反行为准则事件的员工没有后顾之忧。

威茨曼集团董事会

6 WITZENMANN WITZENMANN